

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1905/95

av den 1 augusti 1995

om övergångsanpassning av de särskilda importordningarna för durumvete och kanariefrö, råg och malt, med ursprung i Turkiet för genomförandet av det jordbruksavtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan och om undantag från rådets förordning (EEG) nr 1180/77

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar som är nödvändiga inom jordbrukssektorn för genomförandet av de avtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I Associationsrådet EEG-Turkiets beslut om nya koncessioner vid import till gemenskapen av turkiska jordbruksprodukter föreskrivs särskilda ordningar för import av durumvete och kanariefrö, råg och malt med ursprung i Turkiet. Genom dessa ordningar beviljas en nedsättning av den avgift som är tillämplig vid import av durumvete och kanariefrö och en minskning av den avgift som är tillämplig vid import av råg under förutsättning att Turkiet tar ut en särskild avgift vid export på denna produkt samt att en minskning görs av den fasta delen av den avgift som är tillämplig vid import av malt.

I rådets förordning (EEG) nr 1180/77 av den 17 maj 1977 om import till gemenskapen av vissa jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1902/92<sup>(3)</sup>, fastställs tillämpningsföreskrifter för dessa ordningar.

Gemenskapen har, i enlighet med det jordbruksavtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan<sup>(4)</sup>, åtagit sig att tarifiera de rörliga avgifterna och att ersätta dem med tullar från och med den 1 juli 1995. Detta utbyte innebär en risk för att de särskilda ordningarna blir inoperativa. I avvaktan på att en ny överenskommelse skall slutas med Turkiet är det därför nödvändigt att besluta om temporärt undantag från förordning (EEG) nr 1180/77 under bibehållande av de viktigaste momenten i denna ordning.

De förmåner som har beviljats Turkiet kan tillfälligt ersättas genom att för durumvete och kanariefrö besluta

om en minskning av de tullar som är tillämpliga till ett belopp som är lika stort som det som beviljats tidigare. Den koncession som har beviljats för råg kan likadeles upprätthållas genom föreskrifter om en minskning av den tillämpliga tullen under förutsättning att en särskild exportavgift tas ut. Den koncession som beviljas för malt bör ersättas med en schablonminskning av den tull som är fastställd enligt Gemensamma tulltaxan till ett belopp som är lika stort som hälften av den fasta avgift som nu tillämpas.

De belopp som uttrycks i "beräkningsenheter" bör dessutom omräknas till belopp i ecu.

De tullsatser enligt Gemensamma tulltaxan som skall gälla för import av durumvete, kanariefrö och råg skall vara de som gäller vid den tidpunkt som omnämns i artikel 67 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(5)</sup>.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Genom undantag från artiklarna 6, 7 och 8 i förordning (EEG) nr 1180/77 fastställs i denna förordning de bestämmelser som skall tillämpas på de särskilda importordningarna för durumvete och kanariefrö, råg och malt med ursprung i Turkiet under perioden 1 juli 1995–30 juni 1996.

#### Artikel 2

De tullsatser som skall tillämpas vid import till gemenskapen av durumvete och kanariefrö, som omfattas av KN-nr 1001 10 00 och 1008 30 00, med ursprung i Turkiet och transporterats direkt från Turkiet till gemenskapen, skall vara de som fastställs i enlighet med artikel 10.2 i rådets förordning (EEG) nr 1766/92<sup>(6)</sup>, minskad med 0,73 ecu per ton.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 142, 9.6.1977, s. 10.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 192, 15.6.1992, s. 3.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 336, 23.12.1994, s. 22.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

*Artikel 3*

1. Den tullsats som skall tillämpas vid import till gemenskapen av råg som omfattas av KN-nr 1002 00 00, med ursprung i Turkiet och transporteras direkt från Turkiet till gemenskapen, skall vara den som fastställs i enlighet med artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92, minskad med ett belopp som är lika stort som den särskilda avgift vid export till gemenskapen som upptas av Turkiet för denna produkt inom en begränsning av 11,68 ecu per ton.

2. Den ordning som fastställs i 3.1 skall tillämpas på all import för vilken importören kan intyga att den särskilda avgiften vid export har betalats av exportören upp till ett belopp som varken överstiger det som fastställts i enlighet med artikel 10.2 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller 11,68 ecu per ton.

*Artikel 4*

Den tullsats som fastställs enligt Gemensamma tulltaxan för de produkter som omnämns nedan och som har sitt ursprung i Turkiet skall minskas med 6,57 ecu per ton.

Nummer enligt Gemensamma tulltaxan	Varubeskrivning
1107 10	Malt, orostat
1107 20 00	Malt, rostat

*Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas under perioden 1 juli 1995 – 30 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 1995.

*På kommissionens vägnar*

Hans VAN DEN BROEK

*Ledamot av kommissionen*